

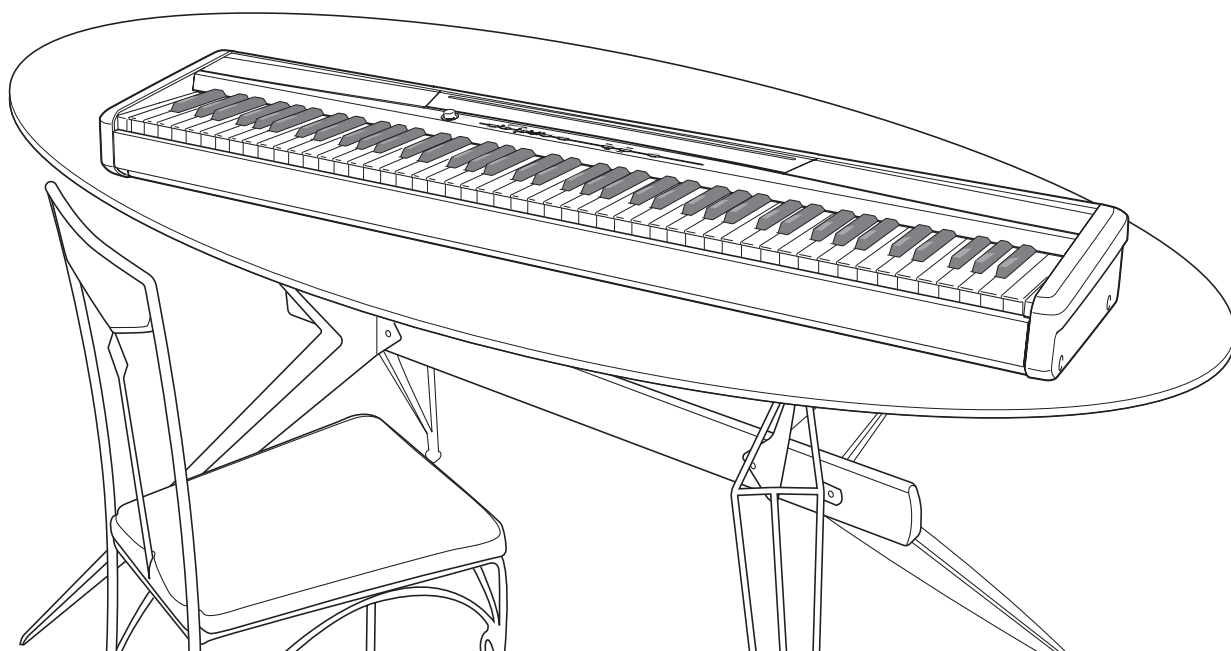
Privia PX-120

ES

USER'S GUIDE GUÍA DEL USUARIO

Please keep all information for future reference.

Guarde toda información para tener como referencia futura.



Safety Precautions

Before trying to use the piano, be sure to read the separate "Safety Precautions".

Precauciones de seguridad

Antes de intentar usar el piano, asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" separadas.

¡Importante!

Tenga en cuenta la información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador de CA AD-12 para energizar la unidad, asegúrese primero de verificar el adaptador de CA por si tiene algún daño. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador de CA CASIO AD-12.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.



Este símbolo es válido sólo en países de la UE.



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Índice

Guía general..... S-2

Instalación del atril	S-2
Botón TONE/SETTING	S-3
Almacenamiento de los ajustes y uso del bloqueo de funcionamiento	S-3

Toma de corriente..... S-4

Uso de un adaptador de CA	S-4
---------------------------------	-----

Conexiones S-5

Conexión de los auriculares	S-5
Conexión de un equipo de audio o un amplificador	S-5
Conexión del pedal	S-6
Accesorios entregados y opcionales	S-6

Ejecución con tonos diferentes S-7

Selección y ejecución de un tono	S-7
Ajuste de la brillantez de un tono	S-9
Estratificación de dos tonos	S-9
Uso de los efectos	S-10
Empleo del metrónomo	S-10
Ejecución del piano en dueto	S-11

Reproducción de canciones incorporadas..... S-13

Reproducción de todas las canciones incorporadas	S-13
Reproducción de una canción específica de la biblioteca musical	S-13
Practicando con una canción de la biblioteca musical	S-14

Ejecutando un ritmo..... S-15

Seleccionando un ritmo	S-15
Uso del acompañamiento automático	S-16

Grabación y reproducción..... S-20

Pistas	S-20
Grabando su ejecución con el teclado	S-21
Reproducción desde la memoria del piano digital	S-22
Borrado de los datos grabados	S-23

Configuración de los ajustes con el teclado..... S-24

Para configurar ajustes con el teclado	S-24
Teclas del teclado utilizadas para configurar los ajustes	S-25
Lista de parámetros	S-26
Selección del tono	S-26
Brillantez (BRILLIANCE)	S-26
Reverberación (REVERB)	S-26
Coro (CHORUS)	S-26
Selección de la canción/ritmo (SONG/RHYTHM SELECT)	S-26
Tempo (TEMPO)	S-26
Pulsación del metrónomo (METRONOME BEAT)	S-26
Volumen de la canción, acompañamiento automático	S-26
Volumen del metrónomo	S-26
Modo de acompañamiento automático (MODE)	S-26
Sensibilidad al toque (TOUCH RESPONSE)	S-27
Clave del teclado (TRANPOSE)	S-27
Afinación del teclado (TUNING)	S-27
Canal de envío	S-28
Control local	S-28
Tono de operación	S-28
Respaldo	S-28
Bloqueo de funcionamiento	S-28
Conexión al terminal MIDI	S-29

Referencia..... S-30

Solución de problemas	S-30
Especificaciones del producto	S-31
Precauciones operacionales	S-32

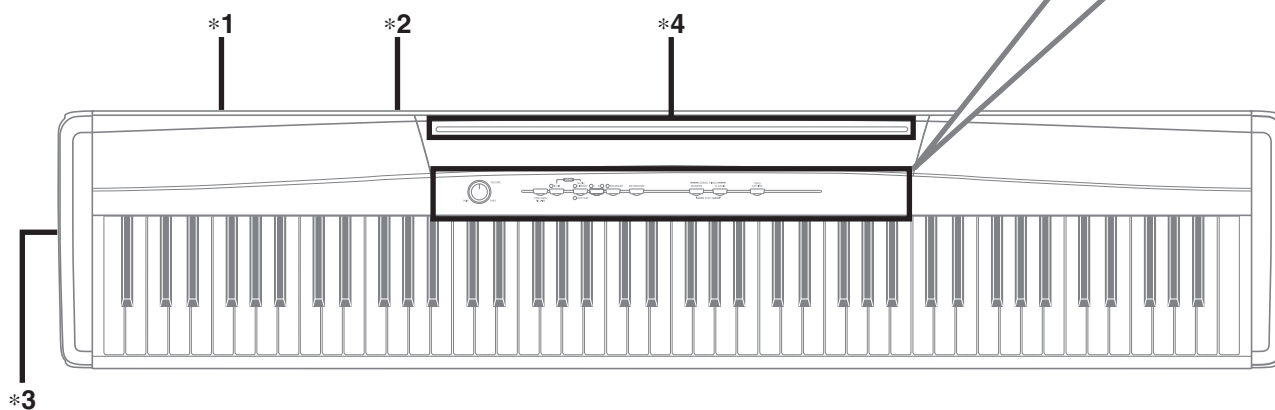
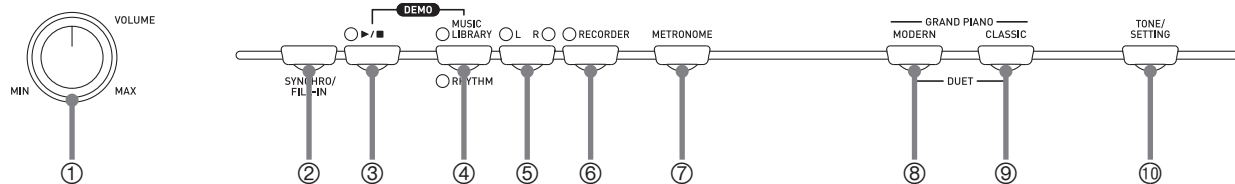
Apéndice..... A-1

Lista de tonos	A-1
Lista de ritmos	A-1
Lista de canciones	A-1
Cuadro de acordes digitados (Fingered)	A-2

MIDI Implementation Chart

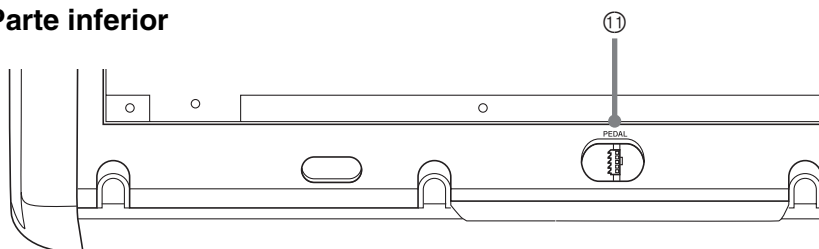
Los nombres de compañías y productos usados
en este manual pueden ser marcas registradas
de terceros.

Guía general



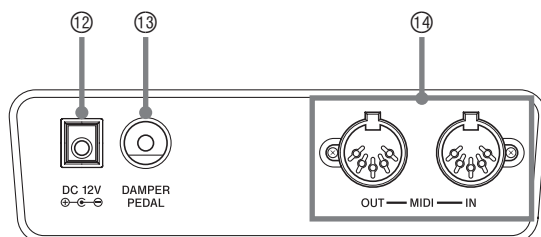
***1**

Parte inferior



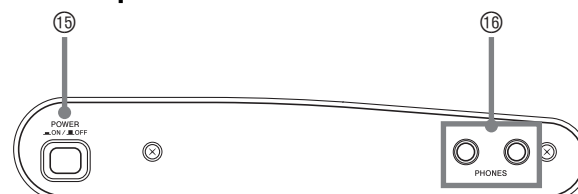
***2**

Parte trasera



***3**

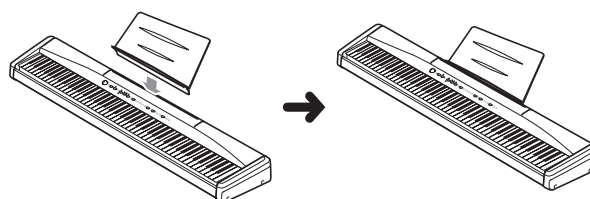
Lado izquierdo



***4**

Instalación del atril

Inserte la parte inferior del atril en la ranura provista en la parte superior de la consola del piano digital.





- Los nombres indicados aquí se muestran en negrita cuando aparecen dentro del texto de este manual.

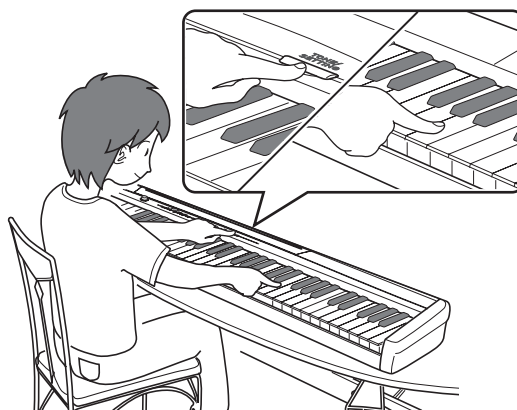
- | | |
|--|--------------------------------------|
| ① Controlador VOLUME | ⑨ Botón GRAND PIANO (CLASSIC) |
| ② Presione el botón SYNCHRO/FILL-IN | ⑩ Botón TONE/SETTING |
| ③ Botón ►/■ | ⑪ Conector de pedal |
| ④ Botón MUSIC LIBRARY, RHYTHM | ⑫ Terminal 12V CC |
| ⑤ Botón LR | ⑬ Toma DAMPER PEDAL |
| ⑥ Botón RECORDER | ⑭ Terminales MIDI OUT/IN |
| ⑦ Botón METRONOME | ⑮ Botón POWER |
| ⑧ Botón GRAND PIANO (MODERN) | ⑯ Toma PHONES |

Botón TONE/SETTING

El botón **TONE/SETTING** se utiliza para configurar diferentes ajustes del piano digital. Tenga en cuenta la siguiente información básica sobre el botón **TONE/SETTING**.

- Para cambiar un ajuste, mantenga presionado el botón **TONE/SETTING** mientras presiona la tecla a la que se le ha asignado el ajuste que desea seleccionar. Suena un tono de confirmación de la operación cada vez que se presiona una tecla para configurar un ajuste.

Ejemplo: “Selección de un tono usando las teclas del teclado” en la página S-8.



- Para obtener información detallada acerca de las operaciones y ajustes, vea “Configuración de los ajustes con el teclado” en la página S-24.

Almacenamiento de los ajustes y uso del bloqueo de funcionamiento

Su piano digital le permite guardar los ajustes actuales y bloquear los botones para protegerlos contra posibles errores operativos. Si desea una información detallada, consulte “Lista de parámetros” en la página S-26.

Toma de corriente

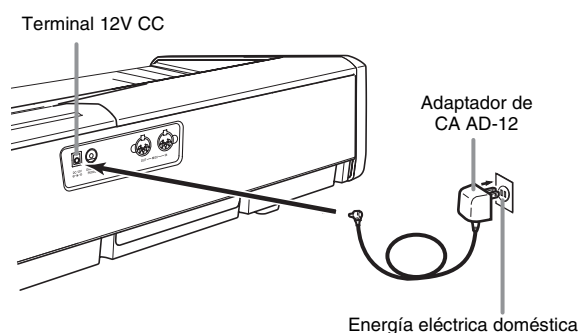
Su piano digital funciona con energía eléctrica del hogar. Asegúrese de desactivar la alimentación cuando no esté usando el piano digital.

Uso de un adaptador de CA

Utilice sólo el adaptador de CA especificado para este piano digital.

Adaptador de CA especificado: AD-12

Parte trasera



Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes para evitar daños en el cable de alimentación.

Durante el uso

- Nunca tire del cable con una fuerza excesiva.
- Nunca tire repetidamente del cable.
- Nunca retuerza el cable en la base de la clavija o del conector.
- El cable de alimentación nunca debe ser estirado con fuerza durante el uso.

Durante el traslado

- Antes de mover el piano digital, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente.

Durante el almacenamiento

- Haga un lazo y ate el cable de alimentación, pero no lo enrolle nunca alrededor del adaptador de CA.



¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de apagar el piano digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.

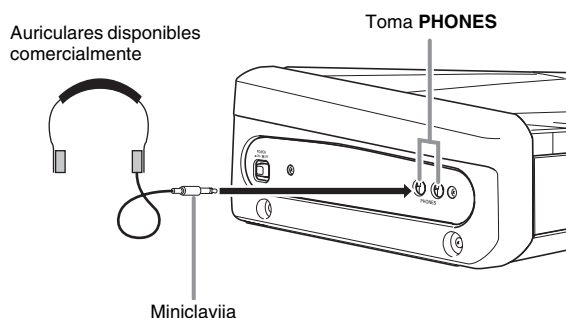
Conexiones

¡IMPORTANTE!

- Siempre que conecte algo al piano digital, utilice en primer lugar el controlador **VOLUME** para ajustar el volumen a un nivel bajo. Después de la conexión podrá ajustar el volumen al nivel que desee.

Conexión de los auriculares

Lado izquierdo



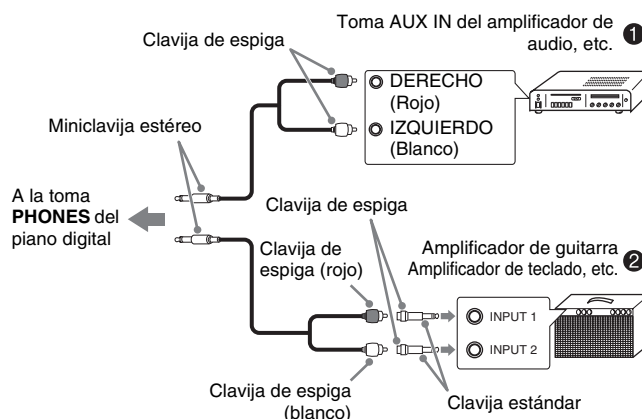
Conecte los auriculares disponibles comercialmente a la toma **PHONES**. Al conectar los auriculares a la toma **PHONES** se silencia la salida de los altavoces, lo cual significa que puede practicar aún a altas horas de la noche sin molestar a nadie. Para proteger su audición, asegúrese de no ajustar el nivel de volumen demasiado alto cuando se utilicen los auriculares.

NOTA

- Asegúrese de introducir a fondo la clavija de los auriculares en la toma **PHONES**. De lo contrario, puede suceder que sólo se pueda escuchar el sonido de un solo lado de los auriculares.

Conexión de un equipo de audio o un amplificador

Puede conectar un equipo de audio o un amplificador musical al piano digital y disfrutar de un sonido más potente y de mejor calidad a través de los altavoces.



Conexión de un equipo de audio (Figura ①)

Utilice cables de conexión disponibles comercialmente (miniclavija × 1, clavijas de espiga × 2) para conectar como se muestra en la Figura ①. Asegúrese de que el extremo del cable que conecta al piano digital sea una miniclavija estéreo. El uso de una miniclavija monofónica sólo permite la salida a través de uno de los dos canales estéreos. Normalmente, debe ajustar el selector de entrada del equipo de audio al terminal en que se encuentra conectado el piano digital (AUX IN, etc.). Ajuste el volumen usando el controlador **VOLUME** del piano digital.

Conexión de un amplificador musical (Figura ②)

Conecte el cable de conexión* a uno de los tipos de amplificadores mostrados en la Figura ②. Ajuste el volumen con el controlador **VOLUME** del piano digital.

* Digital Piano: Miniclavija estéreo

Amplificador: Introduce señales para los canales izquierdo y derecho. La conexión a una sola de las dos clavijas permite la salida sólo a través de uno de los dos canales estéreos.

Conexión del pedal

Toma DAMPER PEDAL

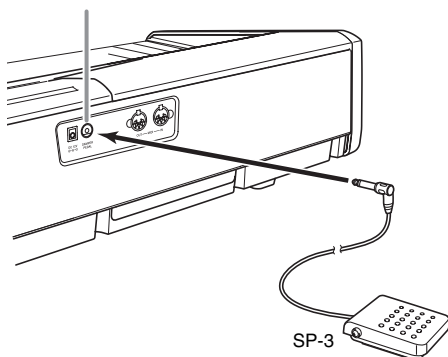
La conexión del pedal (SP-3) suministrado a la toma **DAMPER PEDAL** permitirá usarlo como pedal apagador.

Al pisar el pedal apagador durante la ejecución, las notas reverberarán por un tiempo muy prolongado.

- Cuando se selecciona un tono GRAND PIANO (MODERN, CLASSIC, VARIATION) como tono, la presión de este pedal hará que las notas reverberen tal como el pedal apagador de un piano de cola acústico.

Parte trasera

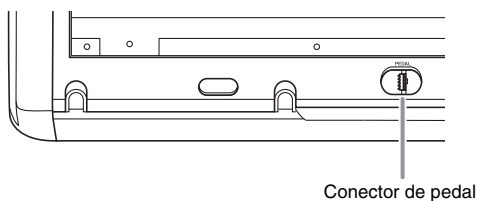
Toma **DAMPER PEDAL**



Conector de pedal

Puede conectar la unidad de 3 pedales (SP-30) disponible opcionalmente al conector de pedal de la parte inferior del piano digital. Puede utilizar estos pedales para obtener una expresión similar a la disponible con un piano acústico.

Parte inferior



Funciones del pedal SP-30

● Pedal apagador

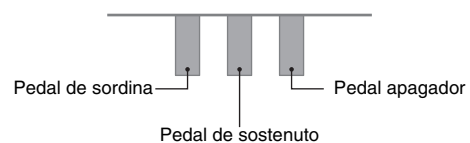
Además de las funciones del pedal amortiguador descritas en la columna de la izquierda, el pedal SP-30 también admite la operación a medio pedal, de manera que la presión a medias del pedal aplique solamente un efecto amortiguador parcial.

● Pedal de sordina

Al pisar este pedal, se eliminarán las notas que se interpretan en el teclado después de pisar el pedal, y hará que suenen con mayor suavidad.

● Pedal de sostenuto

Sólo las notas ejecutadas mientras se está pisando este pedal se sostendrán hasta que se suelte el pedal.



NOTA

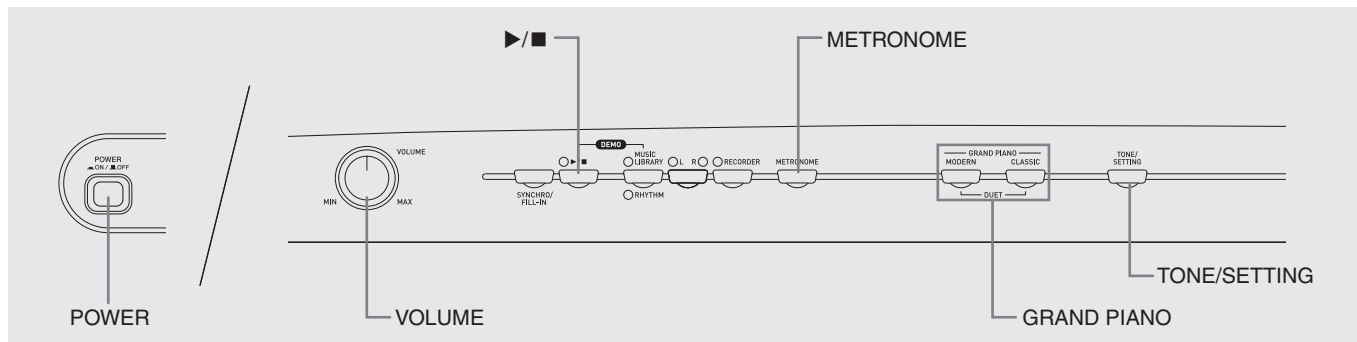
- Es necesario instalar el soporte opcional CS-65P o el CS-66P para poder utilizar la unidad de pedal SP-30.

Accesorios entregados y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este piano digital.

El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Ejecución con tonos diferentes

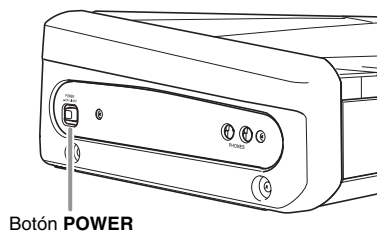


Selección y ejecución de un tono

Este piano digital tiene 11 tonos incorporados.

* Estos tonos se pueden seleccionar con las teclas del teclado. El nombre de los tonos asignado a cada tecla se encuentra marcado encima de las mismas. Para obtener información detallada acerca de la selección de estos tonos, vea “Selección de un tono usando las teclas del teclado” en la página S-8.

1. Presione el botón **POWER** para encender el piano digital.



¡IMPORTANTE!

- Cuando enciende el piano digital, se realiza una operación de encendido para inicializar el sistema. Durante la inicialización del sistema, las lámparas del botón **LR** parpadean durante aproximadamente seis segundos para informarle que la inicialización está en curso.

2. Seleccione el tono que desea.

- Presione uno de los botones **GRAND PIANO** para seleccionar un sonido moderno (**MODERN**) o bien uno clásico (**CLASSIC**).
- Se enciende una lámpara encima del botón actualmente seleccionado.
- Vea “Selección de un tono usando las teclas del teclado” en la página S-8 para obtener información acerca de los otros tonos seleccionados.

3. Utilice el controlador **VOLUME** para ajustar el nivel de volumen.

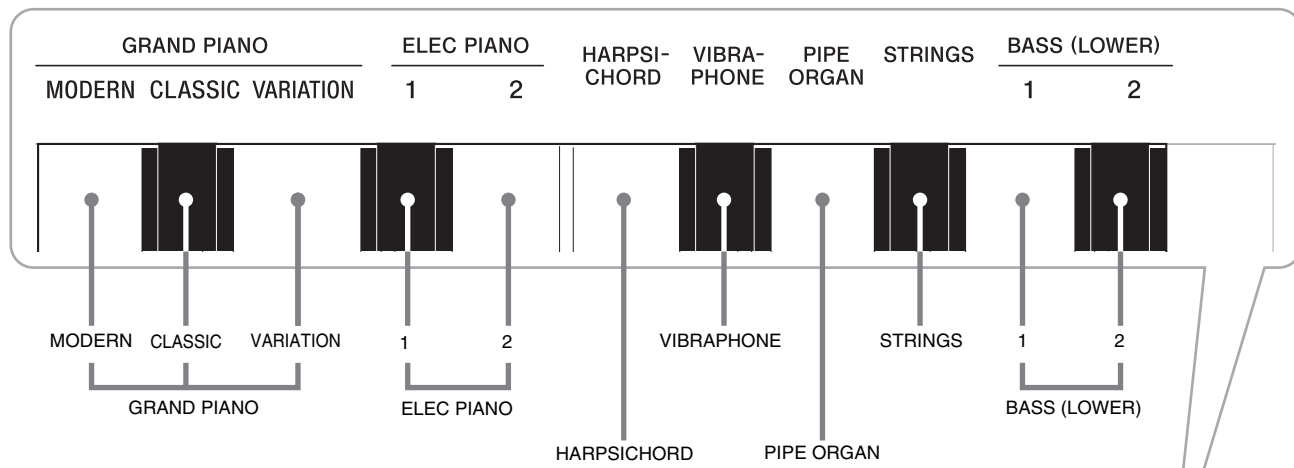
4. Intente tocar algo en el piano digital.

NOTA

- Tonos de piano de cola (**MODERN**, **CLASSIC**)
Su piano digital tiene un total de 11 tonos incorporados. Los tonos **MODERN** y **CLASSIC** son tonos con muestreo en estéreo que se pueden seleccionar usando los botones **GRAND PIANO**. Intente usar los tonos **GRAND PIANO** para familiarizarse con sus distintos sonidos y características.

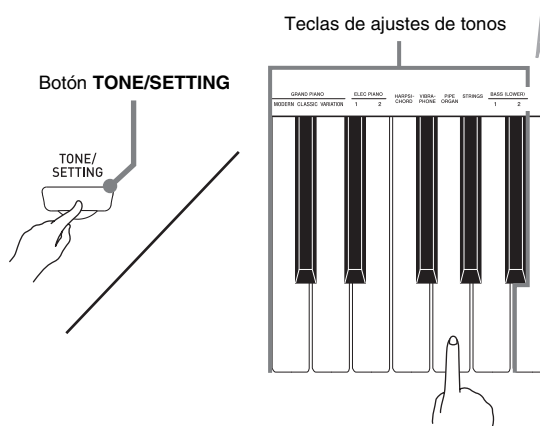
Nombre del tono	Características
MODERN	Este tono ofrece un sonido de piano de cola brillante y duro. El volumen y el timbre de este tono responde rápidamente a las diferentes presiones del teclado, y cuenta con una reverberación relativamente fuerte. Este tono es la elección ideal para actuaciones dinámicas, en vivo.
CLASSIC	Este es un tono de piano natural que ofrece un sonido comparable con la de un piano de cola acústico. Aunque la reverberación y otros efectos se mantienen en un mínimo, hacerlo mejora el impacto de funcionamiento de los pedales del piano (resonancia acústica), para obtener expresiones musicales más sutiles. Este tono es la elección ideal para lecciones y sesiones de práctica.

Selección de un tono usando las teclas del teclado



1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, presione la tecla correspondiente al tono que desea seleccionar.

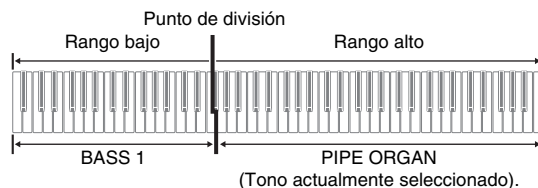
Ejemplo: Órgano de tubos



Tonos graves (BASS 1, BASS 2)

La selección de uno de los dos tonos graves (BASS 1, BASS 2) sobre el lado derecho de las teclas de ajuste de tono en el paso 1 del procedimiento anterior, asigna el tono de graves seleccionado al rango bajo (lado izquierdo) del teclado. Al rango alto (lado derecho) se le asigna el tono seleccionado al presionar la tecla BASS 1 o BASS 2.

- Las teclas BASS 1 y BASS 2 le permite dividir eficientemente el teclado entre dos tonos diferentes.

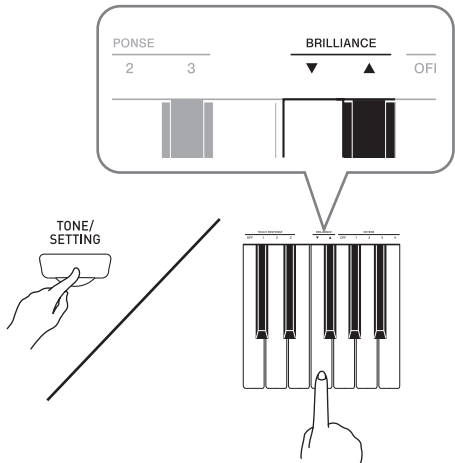


NOTA

- Para restaurar el tono único en el teclado, seleccione cualquier tono que no sea BASS 1 ni BASS 2.
- No se puede seleccionar BASS 1 o BASS 2 cuando se graba en la pista 2.

Ajuste de la brillantez de un tono

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, utilice las teclas **BRILLIANCE** para especificar un valor de brillantez del rango de -3 a 3.



Para este tipo de sonido:	Presione esta tecla del teclado:
Más tenues y suaves	▼
Más brillantes y duros	▲

NOTA

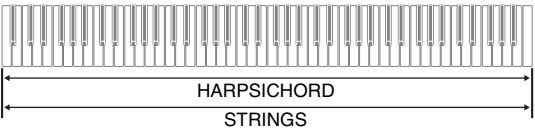
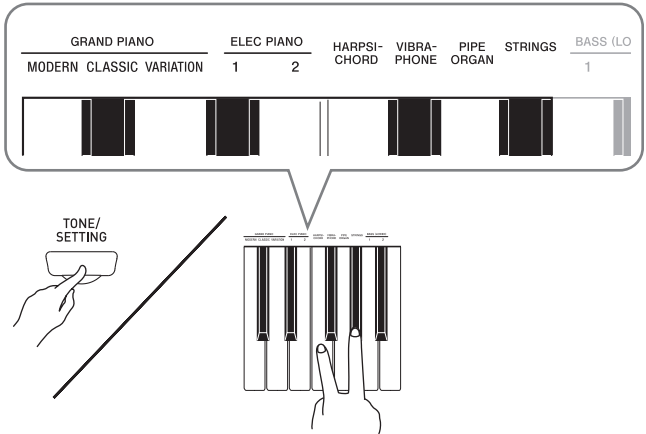
- Para restaurar un tono a su ajuste inicial predeterminado, presione simultáneamente ▼ y ▲.

Estratificación de dos tonos

Utilice el siguiente procedimiento para estratificar dos tonos, de manera que suenen simultáneamente.

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, presione simultáneamente las teclas que corresponden a los dos tonos que desea estratificar.

Ejemplo: Para estratificar **HARPSICHORD** y **STRINGS**.



2. Para cancelar la estratificación del teclado, seleccione otro tono presionando el botón **GRAND PIANO** o utilice el procedimiento descrito en “Selección de un tono usando las teclas del teclado” (página S-8).

NOTA

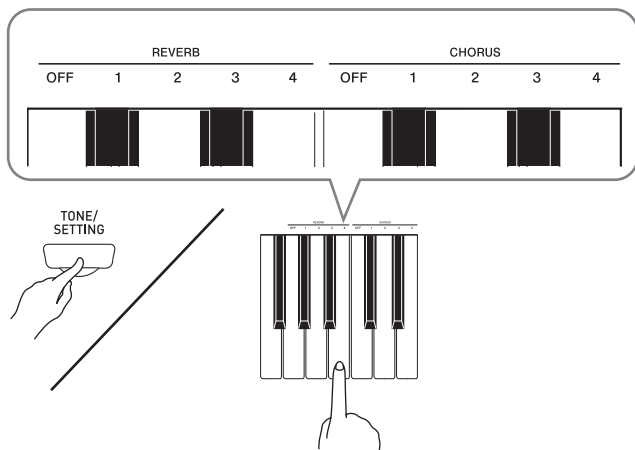
- No se puede estratificar el tono **BASS 1** o **BASS 2** con otro tono.
- No se puede realizar la operación de estratificación cuando se graba en la pista 2.

Uso de los efectos

Reverb (Reverberación) . . Hace que sus notas resuenen.
Chorus (Coro) . . Añade más amplitud a sus notas.

Para configurar los ajustes de los efectos de reverberación y coro

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, presione la tecla REVERB o CHORUS del teclado.



Ejemplo: Selección de reverberación 4

- Valor de reverberación

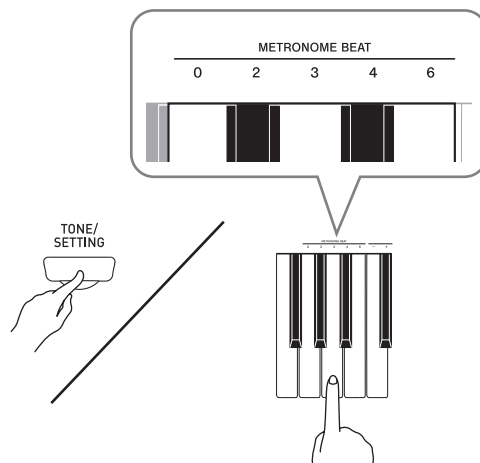
Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Desactivar reverberación	OFF
Activar reverberación	1: Habitación 2: Sala pequeña 3: Sala grande 4: Estadio

- Valor de coro

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Desactivar coro	OFF
Activar coro	1: Coro ligero 2: Coro mediano 3: Coro intenso 4: Flanger (efecto Whooshing)

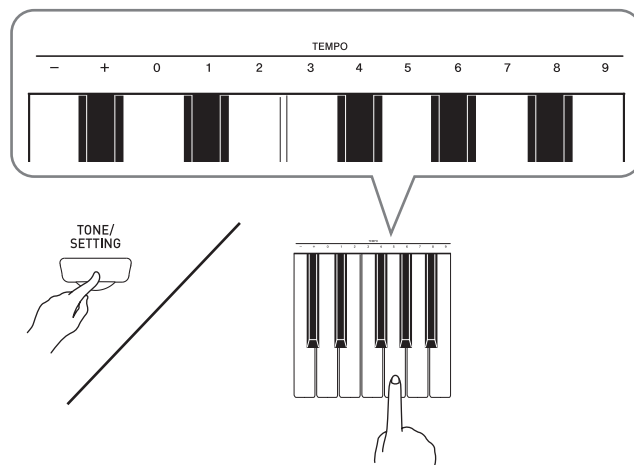
Empleo del metrónomo

1. Presione el botón **METRÓNOME**.
 - Se inicia el metrónomo.
 - La lámpara ubicada encima del botón ►/■ parpadea al compás del metrónomo.
2. Para cambiar la pulsación, mantenga presionado el botón **TONE/SETTING** mientras presiona una de las teclas METRONOME BEAT para seleccionar un ajuste de pulsación.



- Para la pulsación, puede especificar uno de los valores 0, 2, 3, 4, ó 6. Si especifica 0 para el ajuste se emitirá directamente un sonido metálico, sin ninguna campanilla. Este ajuste le permitirá practicar con una pulsación estable.

3. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, utilice las teclas TEMPO para especificar un valor de tempo en el rango de 20 a 255 pulsaciones por minuto.



- Cada vez que presiona la tecla + o -, el valor de tempo aumenta o disminuye en 1.
- Para ingresar un valor específico, puede usar las teclas de entrada de valor (0 a 9). Asegúrese de ingresar los tres dígitos.

Ejemplo: Para ingresar "96", presione las teclas 0, 9, 6.

4. Presione el botón **METRONOME** o el botón ►/■ para desactivar el metrónomo.

NOTA

- Para que el ajuste de tempo vuelva al valor de tempo predeterminado de la canción de la biblioteca musical actualmente seleccionada, o el tempo recomendado para el ritmo actual, presione simultáneamente las teclas + y – en el paso 3.

Para ajustar el volumen del metrónomo

NOTA

- El siguiente procedimiento podrá realizarse en cualquier momento, independientemente de que el metrónomo esté sonando o no.

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, utilice las teclas **METRONOME VOLUME** para especificar un valor de volumen en el rango de 0 a 42.

- Para obtener información detallada acerca de cómo usar las teclas del teclado para los ajustes, vea “Teclas del teclado utilizadas para configurar los ajustes” en la página S-25.
- Cada vez que presiona la tecla ▼ o ▲, el valor del volumen del metrónomo aumenta en 1.

NOTA

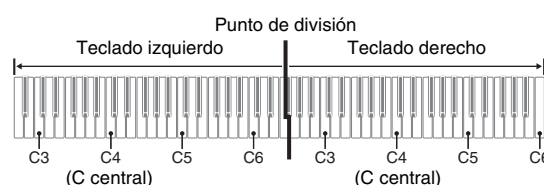
- Para restaurar el ajuste inicial predeterminado, presione simultáneamente ▼ y ▲.

Ejecución del piano en dueto

Puede utilizar el modo Dueto para dividir el teclado del piano en el centro, de forma tal que dos personas puedan ejecutar un dueto. Los lados izquierdo y derecho del teclado poseen prácticamente el mismo rango. Si se instaló la unidad de pedal SP-30 disponible opcionalmente, el pedal izquierdo funciona como pedal apagador para el lado izquierdo, mientras que el pedal derecho funciona como pedal apagador para el lado derecho.

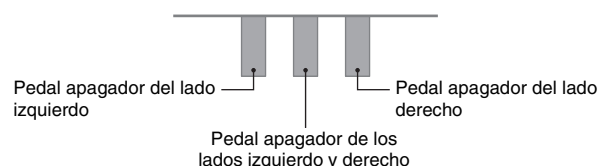
El modo Dueto es la forma perfecta de tomar las lecciones, el profesor tocando en el lado izquierdo, y el alumno tocando la misma canción en el lado derecho.

Teclado



Pedales

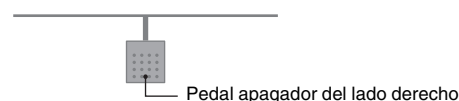
● Uso de la unidad de pedal opcional SP-30



NOTA

- La operación a medio pedal sólo se puede realizar con el pedal apagador del lado derecho.

● Uso de la unidad de pedal opcional SP-3



NOTA

- No admite la operación a medio pedal.
- No se puede usar para la operación del pedal apagador del lado izquierdo.

1. Presione uno de los botones **GRAND PIANO (MODERN o CLASSIC)** para seleccionar el tono de piano que desea usar para el dueto.

NOTA

- Para los duetos, puede usar solamente el tono MODERN o CLASSIC.

2. Presione simultáneamente los botones **MODERN** y **CLASSIC GRAND PIANO**.

- Esto hace que se ingrese en el modo Duetto y que se divida el teclado. La lámpara **GRAND PIANO** parpadea momentáneamente para indicarle que se ha ingresado en el modo Duetto.

3. Para salir del modo Duetto, presione el botón **MODERN** o **CLASSIC GRAND PIANO**.

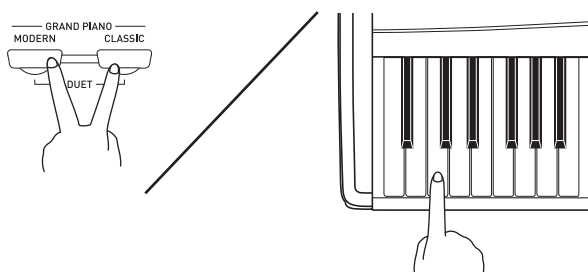
¡IMPORTANTE!

- El piano digital también sale del modo Duetto si usted utiliza el botón **TONE/SETTING** y las teclas de ajuste del tono para seleccionar un tono en el paso 3.
- El modo Duetto no se puede usar con el acompañamiento automático o durante la grabación.

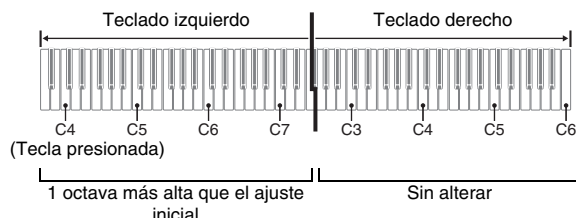
Cambio de las octavas de los teclados

Puede cambiar los ajustes predeterminados iniciales de los rangos de los teclados izquierdo y derecho en unidades de octavas. Esto es conveniente, por ejemplo, en el caso de que el rango predeterminado inicial no sea suficiente cuando una persona está tocando la parte de la mano izquierda y la otra, la parte de la mano derecha.

1. Mientras mantiene presionado los botones **MODERN** y **CLASSIC GRAND PIANO**, presione la tecla de C del teclado que desea situar en C4 (C central) del teclado izquierdo.



Ejemplo: Si presiona la tecla C del extremo izquierdo del teclado se asignará el rango indicado a continuación.

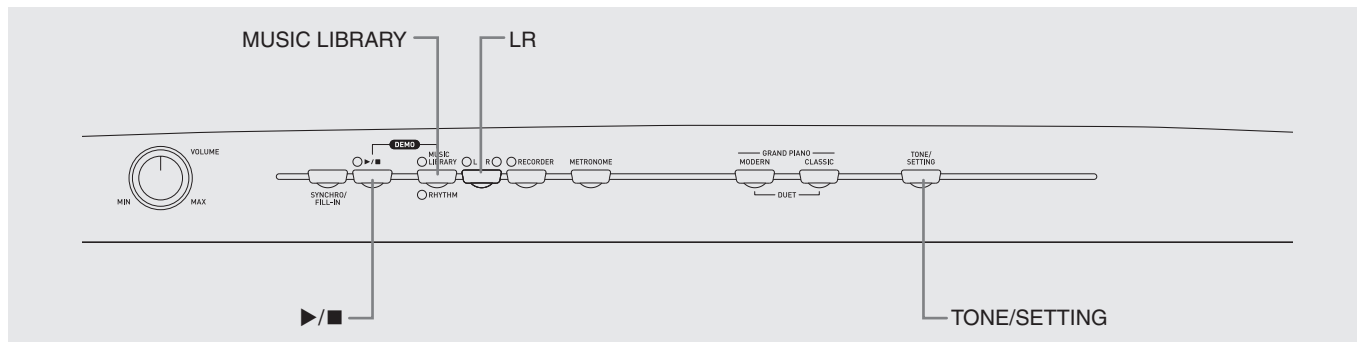


2. Mientras mantiene presionado los botones **MODERN** y **CLASSIC GRAND PIANO**, presione la tecla de C del teclado que desea situar en C4 (C central) del teclado derecho.

NOTA

- Para restaurar ambas partes del teclado a sus rangos iniciales predeterminados, salga y vuelva a ingresar en el modo Duetto.

Reproducción de canciones incorporadas



¡IMPORTANTE!

- Después de seleccionar una canción incorporada, se pueden tardar varios segundos en cargar los datos de la canción. Las teclas del teclado y las operaciones de los botones se deshabilitan mientras se están cargando los datos. Si está tocando algo en el teclado, la siguiente operación puede provocar el cese de la salida.

Reproducción de todas las canciones incorporadas

Su piano digital viene con una biblioteca musical de 60 canciones incorporadas. Puede reproducir las 60 canciones en orden secuencial, desde el principio al fin.

1. Mientras mantiene presionado el botón **MUSIC LIBRARY**, presione el botón ►/■.

- Esto hace que se inicie la reproducción repetida de demostración de las canciones incorporadas en orden secuencial, desde 01 a 60.
- Las lámparas de los botones **MUSIC LIBRARY** y ►/■ parpadean durante la reproducción.
- También puede reproducir una canción para la práctica del teclado. El tono asignado al teclado es el predeterminado para la canción que se está reproduciendo.
- Puede seleccionar una canción específica durante la reproducción de demostración. Si desea una información detallada, consulte el paso 2 de "Reproducción de una canción específica de la biblioteca musical".

2. Presione de nuevo el botón ►/■ para detener la reproducción de la canción incorporada.

NOTA

- Las operaciones de selección de la canción y cese de reproducción descritas anteriormente son las únicas operaciones que se pueden realizar durante la reproducción de las canciones de demostración.

Reproducción de una canción específica de la biblioteca musical

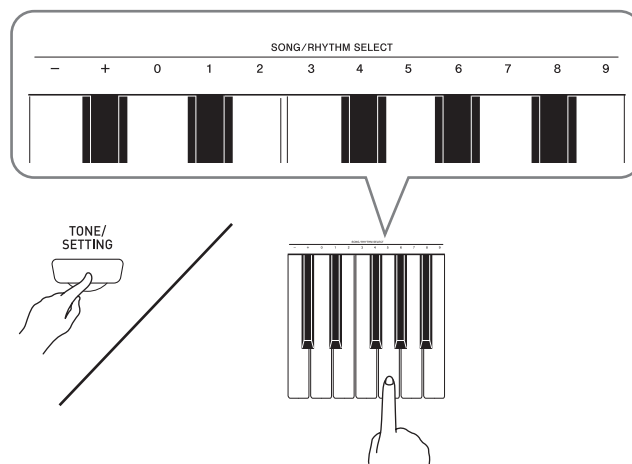
1. Presione el botón **MUSIC LIBRARY** de manera que se encienda la lámpara provista encima del botón.



- Cada vez que presiona el botón se cambia alternativamente entre las lámparas superior e inferior.

2. Busque el número de la canción que desea reproducir en la lista de canciones de la página A-1.

3. Para cambiar a otra canción, mantenga presionado el botón **TONE/SETTING** mientras utiliza las teclas **SONG/RHYTHM SELECT** para especificar un número de canción.



- Cada vez que presiona la tecla + o -, el número de la canción aumenta o disminuye en 1.
- Para ingresar un número específico de canción, puede usar las teclas de entrada de valor (0 a 9). Asegúrese de ingresar los dos dígitos.

Ejemplo: Para seleccionar la canción 08, ingrese 0 y luego 8.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de permitir que transcurra cierto tiempo entre la operación de las teclas + y -. Si realiza una serie de operaciones con las teclas + y - demasiado rápidamente provocará que alguna de las operaciones sea omitida. Cuando selecciona una canción, utilice las teclas de ingreso numérico en lugar de las teclas + y - si el número de la canción que desea seleccionar está lejos del número de la canción actualmente seleccionada.

4. Presione el botón ►/■.

- Se empezará a reproducir la canción.

5. Para detener la reproducción, presione de nuevo el botón ►/■.

- La reproducción se detiene automáticamente al llegar al final de la canción.

NOTA

- Si presiona simultáneamente las teclas + y - se seleccionará el número de canción 01.
- También puede ajustar el tempo y el volumen de reproducción de la canción. Si desea más información, vea "Configuración de los ajustes con el teclado" en la página S-24.

Practicando con una canción de la biblioteca musical

Podrá desactivar la parte de la mano izquierda o de la mano derecha de una canción y tocar el piano mientras suena.

NOTA

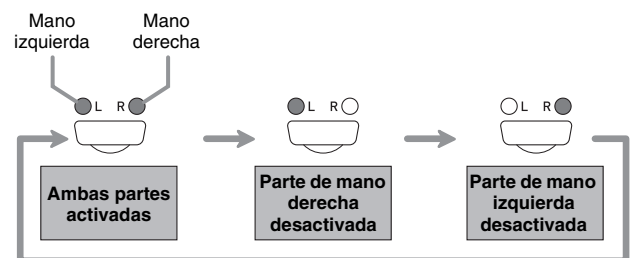
- La biblioteca musical incluye canciones a cueto (números de canciones 12, 37 y 45). Mientras esté seleccionado un dúo, podrá desactivar el primer tono de piano <Primo> o el segundo <Secondo> y tocar acompañado de la canción.
- Diversas melodías tienen partes de cambio de tempo para producir efectos musicales específicos.

PREPARACIÓN

- Seleccione la canción que desea practicar y ajuste el tempo. Vea "Configuración de los ajustes con el teclado" en la página S-24.

1. Utilice el botón LR para desactivar una parte.

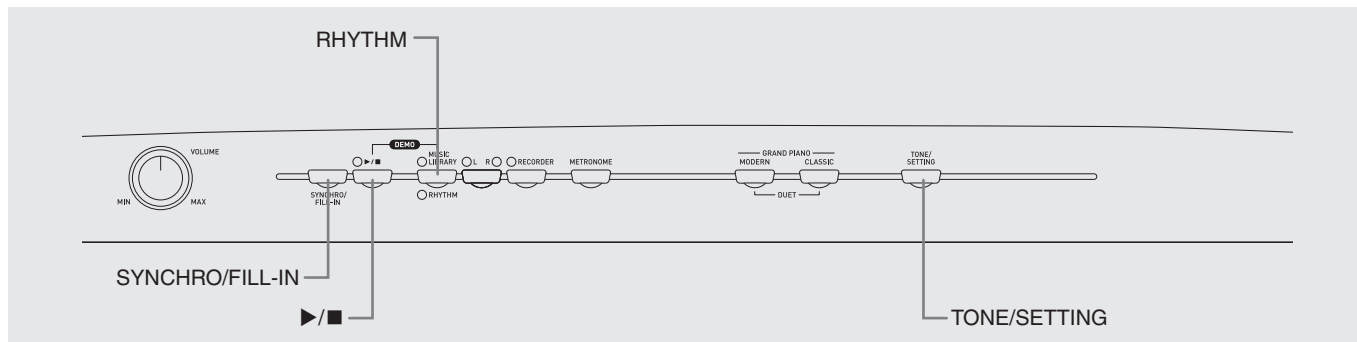
- Cada presión del botón LR permitirá pasar consecutivamente a través de los ajustes de las partes, como se muestra debajo. Las lámparas indicadoras provistas encima del botón indican cuál es la parte desactivada.

**2. Presione el botón ►/■.**

- La reproducción se inicia, sin la parte que se desactivó en el paso 1.

3. Ejecute la parte faltante en el teclado.**4. Para detener la reproducción, presione de nuevo el botón ►/■.**

Ejecutando un ritmo



Seleccionando un ritmo

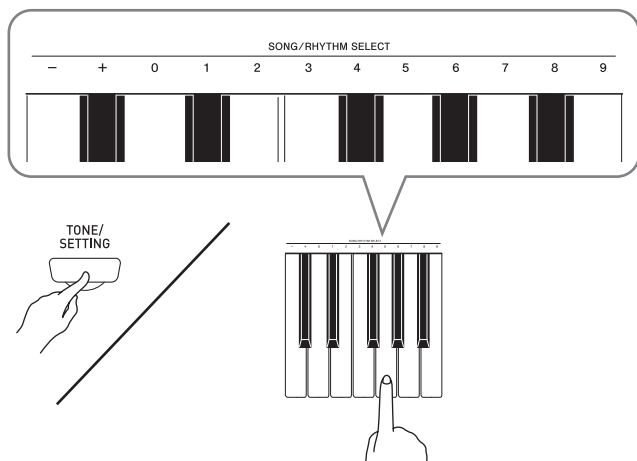
Es posible seleccionar entre 20 ritmos incorporados.

1. Presione el botón **RHYTHM** para que la lámpara de abajo se ilumine.



- Cada vez que presiona el botón se cambia alternativamente entre las lámparas superior e inferior.

2. Busque el número de ritmo que desea utilizar en la lista de ritmos de la página A-1.
3. Para cambiar a otro ritmo, mantenga presionado el botón **TONE/SETTING** mientras utiliza las teclas **SONG/RHYTHM SELECT** para especificar un número de ritmo.



- Cada vez que presiona la tecla + o -, el número de ritmo aumenta o disminuye en 1.
- Puede usar las teclas de entrada de valor (0 a 9) para ingresar un número de ritmo específico. Asegúrese de ingresar los dos dígitos.

Ejemplo: Para seleccionar el ritmo 03, ingrese 0 y luego 3.



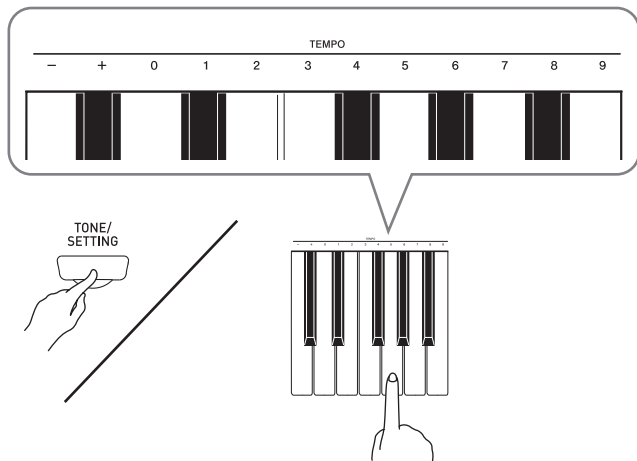
NOTA

- Si presiona simultáneamente las teclas + y - se seleccionará el número de ritmo 01.

4. Presione el botón ▶/■.
 - Con esto se iniciará el ritmo.
5. Presione de nuevo el botón ▶/■ para detener el ritmo.

Para ajustar el tempo de la reproducción

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, utilice las teclas **TEMPO** para especificar un valor de tempo en el rango de 20 a 255 pulsaciones por minuto.



- Cada vez que presiona la tecla + o -, el valor de tempo aumenta o disminuye en 1.
- Para ingresar un valor específico, puede usar las teclas de entrada de valor (0 a 9). Asegúrese de ingresar los tres dígitos.

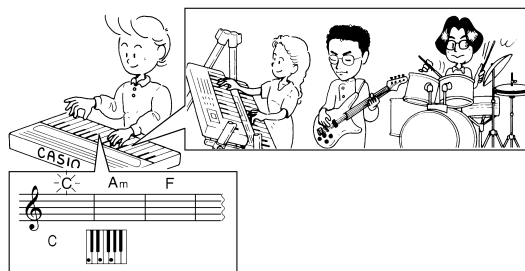
Ejemplo: Para ingresar "96", presione las teclas 0, 9, 6.



- Si presiona simultáneamente las teclas + y - se volverá al tempo recomendado para el ritmo actualmente seleccionado.

Uso del acompañamiento automático

Con el acompañamiento automático, el piano digital ejecuta automáticamente ritmos, partes de bajos y acordes de acuerdo con los acordes seleccionados por usted mediante las digitaciones de teclado simplificadas, o los acordes que ejecuta. El acompañamiento automático le hará sentir como si estuviese siempre acompañado de su conjunto musical privado.



- Para los ritmos listados a continuación, asegúrese de seleccionar **CASIO CHORD**, **FINGERED**, o **FULL RANGE CHORD** antes de ejecutar los acordes. Los sonidos de percusión sonarán a un volumen más bajo mientras no se estén digitando acordes en el teclado.

10	ROCK'N'ROLL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

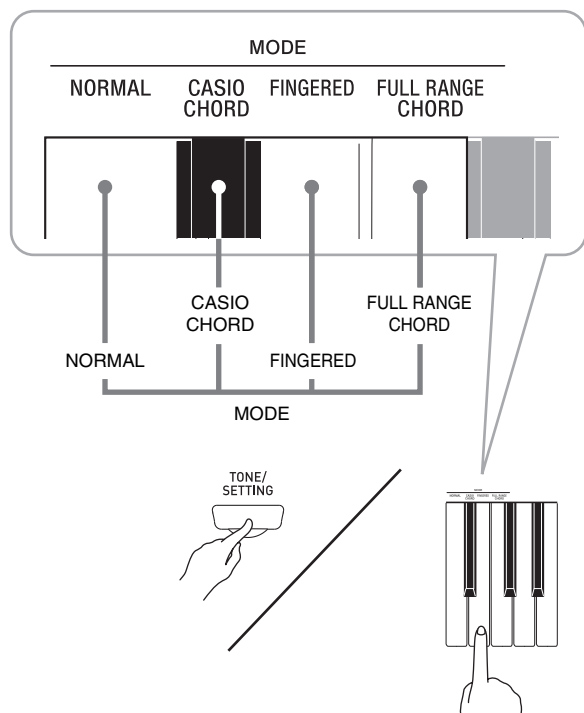
Para tocar con acompañamiento automático

PREPARACIÓN

- Utilice los procedimientos descritos en “Seleccionando un ritmo” para seleccionar el ritmo que desea usar y ajustar el tempo.

1. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, presione la tecla **MODE** para seleccionar un modo de acorde.

Ejemplo: Fingered



- Vea “Cómo ejecutar los acordes” en la página S-17 para obtener información sobre los modos de acompañamiento automático y las digitaciones de sus acordes.

2. Presione el botón **SYNCHRO/FILL-IN**.

- El piano digital ha quedado configurado de manera que el acompañamiento de acordes y ritmo se inicien automáticamente cuando presione cualquiera de las teclas ubicadas dentro del rango del teclado de acompañamiento.
- Esto hará que se encienda la lámpara ubicada encima del botón ►/■.

3. Toque el primer acorde dentro del rango del teclado de acompañamiento.

- El patrón de ritmo comienza a ejecutarse automáticamente.

4. Toque otros acordes en el teclado.

- Vea “Cómo ejecutar los acordes” en la página S-17 para obtener información sobre cómo tocar los acordes en los diversos modos de acompañamiento automático.
- La lámpara ubicada encima del botón ►/■ parpadeará junto con las pulsaciones.

5. Para detener el acompañamiento, presione el botón ►/■.



NOTA

- Vea “Configuración de los ajustes con el teclado” en la página S-24 para obtener información sobre cómo ajustar el volumen de acompañamiento.

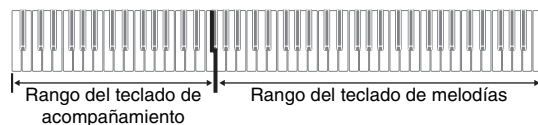
Cómo ejecutar los acordes

La manera en que se tocan los acordes depende del modo de acompañamiento automático actual. Si desea tocar sin acompañamiento automático, utilice el modo NORMAL.

■ CASIO CHORD

Aunque no sepa cómo se tocan normalmente los acordes, este modo le permite tocar cuatro modos diferentes de acordes utilizando las digitaciones simplificadas dentro del rango del teclado de acompañamiento. A continuación se muestra dónde está ubicado el rango del teclado de acompañamiento, y explica cómo digitar los acordes en el modo CASIO CHORD.

Teclado del modo CASIO CHORD



¡IMPORTANTE!

- En el modo CASIO CHORD, las teclas comprendidas en el rango del teclado de acompañamiento funcionan solamente como “conmutadores de acordes”. No podrá utilizar las teclas del rango del teclado para ejecutar las notas.

Tipos de acordes	Ejemplo:
Acordes mayores Al presionar una sola tecla del rango del teclado de acompañamiento en el modo CASIO CHORD, se ejecuta el acorde mayor cuyo nombre aparece marcado encima de la tecla. Todas las teclas del rango del teclado de acompañamiento que se encuentran marcadas con el mismo nombre de acorde ejecutan exactamente el mismo acorde.	C (C Mayor) Nombres → de las notas 
Acordes menores Para ejecutar un acorde menor, presione la tecla del rango del teclado de acompañamiento que corresponda al acorde mayor, mientras presiona cualquier otra tecla del teclado de acompañamiento de la derecha.	Cm (C Menor) 
Acordes de séptima Para ejecutar un acorde de séptima, presione la tecla del rango del teclado de acompañamiento que corresponda al acorde mayor, mientras presiona otras dos teclas del teclado de acompañamiento de la derecha.	C7 (C Séptima) 
Acordes de séptima menor Para ejecutar un acorde de séptima menor, presione la tecla del rango del teclado de acompañamiento que corresponda al acorde mayor, mientras presiona otras tres teclas del teclado de acompañamiento de la derecha.	Cm7 (C Séptima menor) 

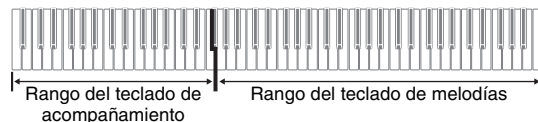
NOTA

- Cuando se ejecuta un acorde menor, de séptima, o de séptima menor, no hará ninguna diferencia que las teclas adicionales apretadas sean negras o blancas.

■ FINGERED

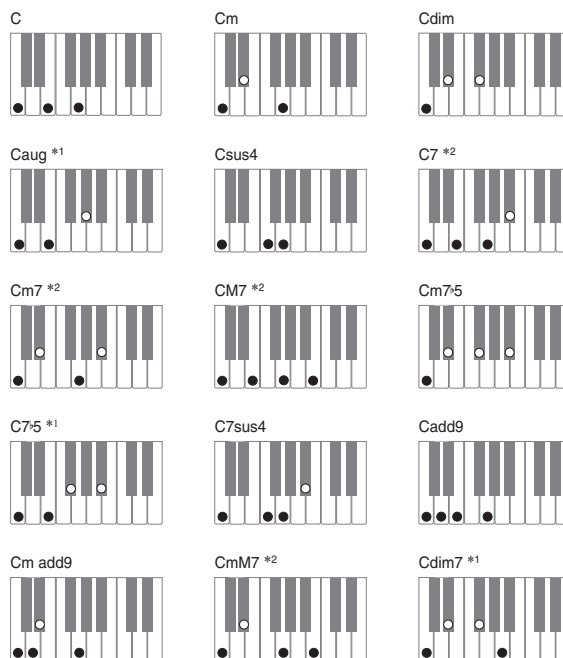
En el modo FINGERED, usted toca los acordes ejecutando digitaciones de acorde estándar en el rango del teclado de acompañamiento. Para tocar un acorde C, por ejemplo, podría presionar las teclas C-E-G.

Teclado de modo FINGERED



¡IMPORTANTE!

- En el modo FINGERED, las teclas comprendidas en el rango del teclado de acompañamiento funcionan solamente como “conmutadores de acordes”. No podrá utilizar las teclas en este rango del teclado para ejecutar las notas.



NOTA

- Vea el “Cuadro de acordes digitados” en la página A-2 para obtener información acerca de los acordes digitados con otras notas fundamentales en el rango del teclado de acompañamiento.

- *1 No se pueden utilizar digitaciones invertidas (vea “Notas sobre los acordes digitados” en la página S-19) para estos acordes. La nota más baja digitada se utiliza como nota fundamental.
- *2 Para estos acordes, se especifica el mismo acorde aunque no se toque la G quinta.

Notas sobre los acordes digitados

- Excepto aquellos acordes cuyos nombres están seguidos de un *1 en los ejemplos de arriba, también podrá utilizar digitaciones invertidas. Esto significa que la digitación de E-G-C o de G-C-E producirá un acorde C.
- Excepto aquellos acordes cuyos nombres están seguidos de un *2 en los ejemplos de arriba, deberá apretar ordenadamente todas las teclas indicadas para tocar un acorde. Si se omite aunque sea una sola nota, se podrá producir un acorde distinto del que desea.

■ FULL RANGE CHORD

El modo FULL RANGE CHORD le permite ejecutar un total de 38 tipos de acordes diferentes (los mismos acordes que los disponibles en el modo FINGERED más otros 23). El modo FULL RANGE CHORD puede reconocer que ha apretado tres o más teclas en cualquier parte del teclado como una digitación de acordes. Fuera de ello (apretar una o dos teclas, o ejecutar cualquier grupo de notas que no formen una digitación de acorde reconocida por el teclado), todo será interpretado como notas de una melodía.

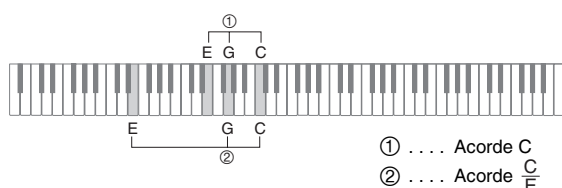
Teclado del modo FULL RANGE CHORD



● Acordes reconocidos

Tipo	Tipos de acordes
Acordes del modo FINGERED	15 (Vea "FINGERED" en la página S-18).
Otros acordes	23 Por ejemplo, los siguientes son acordes que tienen C como la nota de bajo. C₆, C_{m6}, C₆₉ $\frac{D^b}{C}$, $\frac{D}{C}$, $\frac{E}{C}$, $\frac{F}{C}$, $\frac{G}{C}$, $\frac{A^b}{C}$, $\frac{B^b}{C}$, $\frac{B}{C}$, $\frac{D^b m}{C}$, $\frac{Dm}{C}$, $\frac{Fm}{C}$, $\frac{Gm}{C}$, $\frac{Am}{C}$, $\frac{B^b m}{C}$, $\frac{Ddim}{C}$, $\frac{A^b 7}{C}$, $\frac{F7}{C}$, $\frac{Fm7}{C}$, $\frac{Gm7}{C}$, $\frac{A^b add9}{C}$

Ejemplo: C Mayor o acorde $\frac{C}{E}$

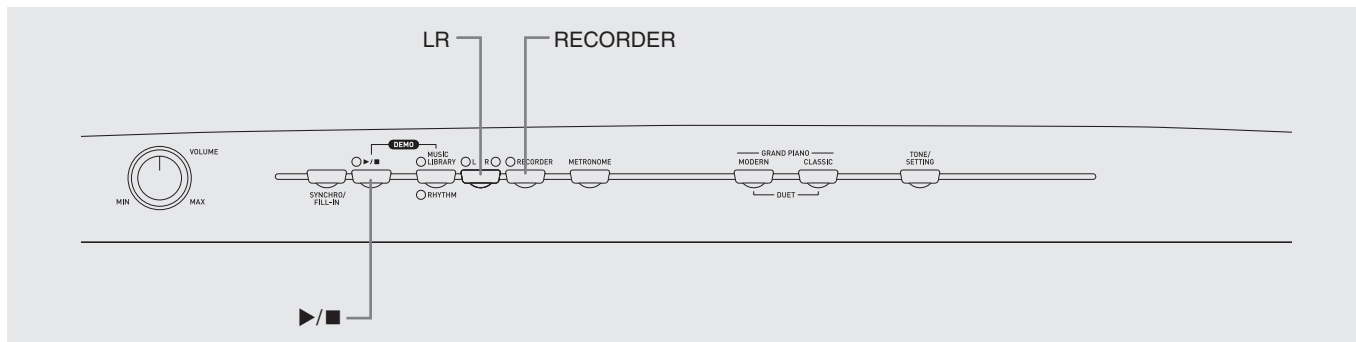


- ① Acorde C
 ② Acorde $\frac{C}{E}$



- Cuando haya como mínimo seis semitonos entre la nota más baja y la nota siguiente a la derecha, la nota más baja será interpretada como la nota de bajo.

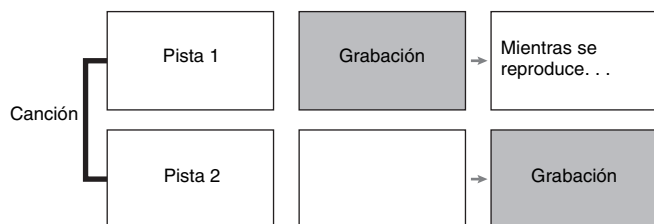
Grabación y reproducción



Puede almacenar las notas ejecutadas por usted en la memoria del piano digital para reproducirlas posteriormente.

Pistas

Una pista es un contenedor de datos grabados, y una canción se compone de dos pistas: Pista 1 y Pista 2. Puede grabar separadamente cada pista y luego combinarlas de manera que se reproduzcan conjuntamente como una sola canción.



Capacidad de memoria

- Puede grabar aproximadamente 5.000 notas en la memoria del piano digital.
- La lámpara **RECORDER** parpadea a alta velocidad cuando queda poca memoria.
- Cuando el número de notas de la memoria exceda el valor máximo, la grabación se detiene automáticamente.

Datos grabados

- Ejecución del teclado
- Tonos usados
- Operaciones de pedal
- Ajuste de efecto*
- Ajuste de tempo*
- Ajuste de estratificación*
- Patrones de ritmo*
- Digitación de acordes*
- Operaciones de relleno*

* Sólo pista 1

Almacenamiento de los datos grabados

- Al iniciar una nueva grabación se borrarán los datos grabados previamente en la memoria.
- Cualquier fallo en el suministro de energía eléctrica durante la grabación hará que se borren todos los datos de la pista que se estaba grabando.

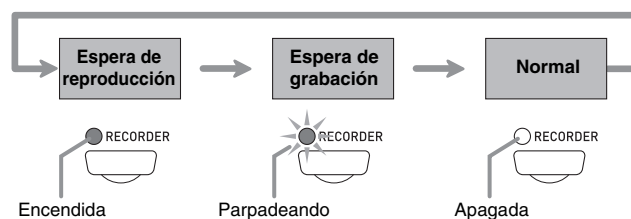


¡IMPORTANTE!

- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asumirá ninguna responsabilidad por daños, lucro cesante, o reclamos de terceras partes que surjan de la pérdida o borrado de datos grabados ocasionados por mal funcionamiento, reparación o cualquier otro motivo.

Uso del botón RECORDER

Cada presión del botón **RECORDER** permitirá realizar un ciclo a través de las opciones de grabación, en la secuencia mostrada debajo.



Grabando su ejecución con el teclado

Después de grabar en una de las pistas de una canción, podrá grabar en la otra pista mientras escucha lo que ha grabado en la primera pista.

Para grabar una pista específica de una canción

1. Presione dos veces el botón **RECORDER** para que su lámpara parpadee.



- En este momento, la lámpara **L** parpadea para indicar que el piano digital se encuentra en espera para realizar la grabación de la pista 1.



2. Utilice el botón **LR** para seleccionar la pista en que desea grabar.

- Asegúrese de que la lámpara indicadora de la pista de grabación esté parpadeando.
Pista 1: lámpara **L**
Pista 2: lámpara **R**

Ejemplo: Pista 1 seleccionada



3. Seleccione el tono y los efectos (sólo pista 1) que desea usar en su grabación y ajuste el tempo que desea. Si está grabando en la pista 1, también podrá seleccionar un modo de ritmo y de acompañamiento.

- Tono (página S-7)
- **Sólo pista 1**
 - Efecto (página S-10)
 - Tempo (página S-16)
 - Ritmo (página S-15)
 - Modo (página S-16)



- Si desea que el metrónomo suene mientras usted está grabando, configure los ajustes de pulsación y tempo y, a continuación, presione el botón **METRÓNOME**. Si desea más información, vea "Empleo del metrónomo" en la página S-10.

4. Empiece a tocar algo en el teclado.

- La grabación se iniciará automáticamente.



- Cuando grabe en la pista 1 con ritmo o acompañamiento automático: para iniciar la grabación, presione el botón **▶/■**. También podrá iniciar la grabación presionando el botón **SYNCHRO/FILL-IN**, y luego ejecutar un acorde.
- Cuando grabe en la pista 1 sin ritmo ni acompañamiento automático: la grabación se iniciará en cuanto ejecute algo en el teclado.

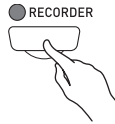
5. Para detener la grabación, presione de nuevo el botón **▶/■**.

- Esto hace que las lámparas de los botones **RECORDER** y **LR** dejen de parpadear y queden encendidas.
- Para reproducir la pista recién grabada, presione el botón **▶/■**.

6. Tras finalizar la grabación o reproducción, presione el botón **RECORDER** para que se apague la lámpara correspondiente.

Para grabar en una pista de la canción mientras escucha la reproducción de otra pista

1. Presione el botón **RECORDER** para que su lámpara se encienda.



2. Presione el botón **LR** hasta que quede encendida la lámpara de la única pista que se desea reproducir.

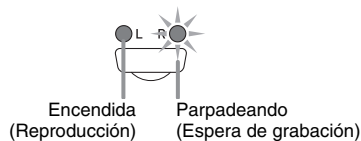
3. Presione el botón **RECORDER** para que su lámpara parpadee.

- Esto hace que la lámpara L parpadee.

4. Utilice el botón **LR** para seleccionar la pista en que desea grabar.

- Asegúrese de que la lámpara indicadora de la pista de grabación esté parpadeando.

Ejemplo: Para escuchar la reproducción de la pista 1 mientras graba en la pista 2



5. Seleccione el tono y los efectos (sólo pista 1) que desea utilizar para su grabación.

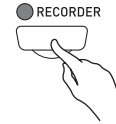
6. Presione el botón **►/■** o toque algo en el teclado.

- Esto hará que se inicie tanto la reproducción de la pista grabada como la grabación de la otra pista.

7. Para detener la grabación, presione el botón **►/■**.

Reproducción desde la memoria del piano digital

1. Presione el botón **RECORDER** para que su lámpara se encienda.



NOTA

- Cuando una canción tenga algo grabado en ambas pistas, podrá desactivar una de ellas y reproducir sólo la otra pista, según se desee. La activación o desactivación de una pista se indica mediante las lámparas ubicadas encima del botón **LR**. Cada presión del botón **LR** permite pasar consecutivamente a través de los diferentes ajustes posibles de activación/desactivación de pista.

2. Presione el botón **►/■**.

- Se empezará a reproducir la canción y/o pista seleccionada por usted.

NOTA

- Podrá cambiar el ajuste de tempo mientras se está reproduciendo una pista.
- Para detener la reproducción, presione de nuevo el botón **►/■**.

Borrado de los datos grabados

El siguiente procedimiento permite borrar una pista específica de una canción.



¡IMPORTANTE!

- El procedimiento descrito debajo borra todos los datos de la pista seleccionada. Tenga en cuenta que la operación de borrado no puede revertirse. Cerciórese de que ya no necesita los datos contenidos en la memoria del piano digital antes de realizar los siguientes pasos.

1. Presione el botón **RECORDER** para que su lámpara se encienda.
2. Presione de nuevo el botón **RECORDER** para que su lámpara parpadee.

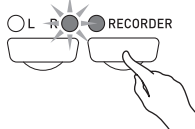


3. Utilice el botón **LR** para seleccionar la pista que desea borrar.

- Esto hace que lámpara de la pista seleccionada parpadee.

4. Mantenga presionado el botón **RECORDER** hasta que su lámpara cambie de parpadeando a encendida.

Ejemplo: Para borrar la pista 2



5. Presione el botón **LR**.

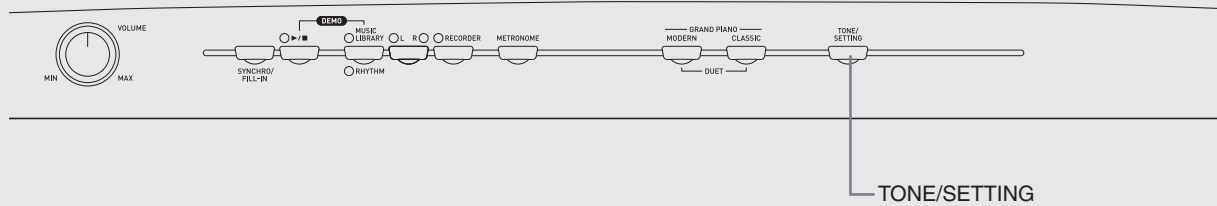
- La pista seleccionada se borra y se pone en espera de reproducción.
- Para cancelar la operación de eliminación, presione el botón **RECORDER** en lugar del botón **LR**.



NOTA

- Solamente se podrán utilizar los botones **LR** y **RECORDER** desde el paso 4 hasta que se ejecute la operación de eliminación en el paso 5. No se podrán realizar las operaciones de los otros botones.

Configuración de los ajustes con el teclado

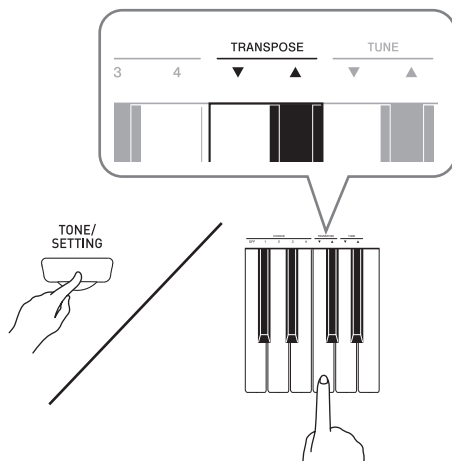


Además de seleccionar tonos y melodías de la biblioteca de canciones, también puede utilizar el botón **TONE/SETTING** en combinación con las teclas del teclado para configurar el efecto, el toque del teclado, y otros ajustes.

Para configurar ajustes con el teclado

1. Utilice el procedimiento descrito en “Lista de parámetros” en la página S-26 para encontrar el ajuste que desea seleccionar, y observe sus detalles.
2. Consulte “Teclas del teclado utilizadas para configurar los ajustes” en la página S-25 para encontrar la ubicación en el teclado con el fin de configurar el ajuste que desea.
3. Mientras mantiene presionado el botón **TONE/SETTING**, presione la tecla correspondiente al ajuste que desea configurar.
 - El piano digital emitirá un tono de operación después de configurar el ajuste.

Ejemplo: Para disminuir el ajuste de transposición en un semitono presionando una vez la tecla ▼ del teclado



4. Suelte el botón **TONE/SETTING** para completar el procedimiento de ajuste.

NOTA

- Puede configurar el piano digital de manera que no suene ningún tono de operación en el paso 3. Si desea una información detallada, consulte “¹⁶ Tono de operación” en “Lista de parámetros” en la páginas S-26 - S-28.

Tipos de operación según los ajustes del teclado

Hay tres tipos de operaciones que se pueden realizar mientras se configuran los ajustes con las teclas del teclado: Tipo A, tipo B, y tipo C.

Tipo A: Entrada directa

Ejemplo: Presionar la tecla STRINGS del teclado para seleccionar el tono STRINGS

Tipo B: Subir o bajar un ajuste mediante las teclas + y - o ▼ y ▲ del teclado

- Si mantiene presionada una tecla el ajuste sube o baja a alta velocidad.
- Para restaurar el ajuste inicial predeterminado, presione simultáneamente ambas teclas.

Tipo C: Ingresar un valor usando las teclas numéricas (0 a 9)

Ejemplo: Para ingresar “120”, presione las teclas 1, 2, 0.

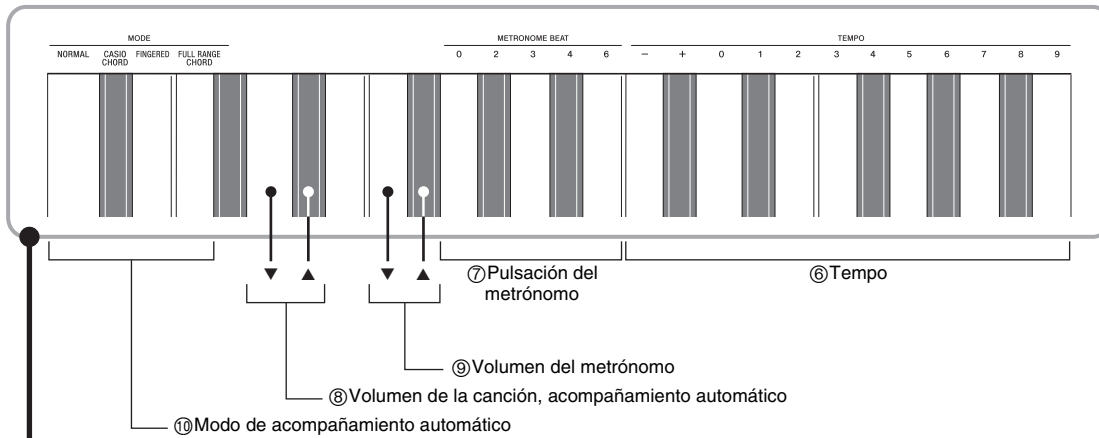
NOTA

- Puede encontrar el tipo de operación aplicable a cada ajuste consultando “Tipo de operación” en la “Lista de parámetros” de la página S-26.

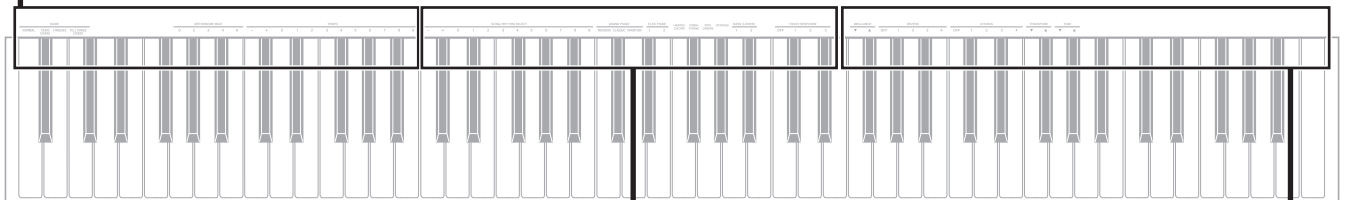
Tecclas del teclado utilizadas para configurar los ajustes

- Los números ① a ⑮ corresponden a los mismos números de la “Lista de parámetros” de la página S-26.

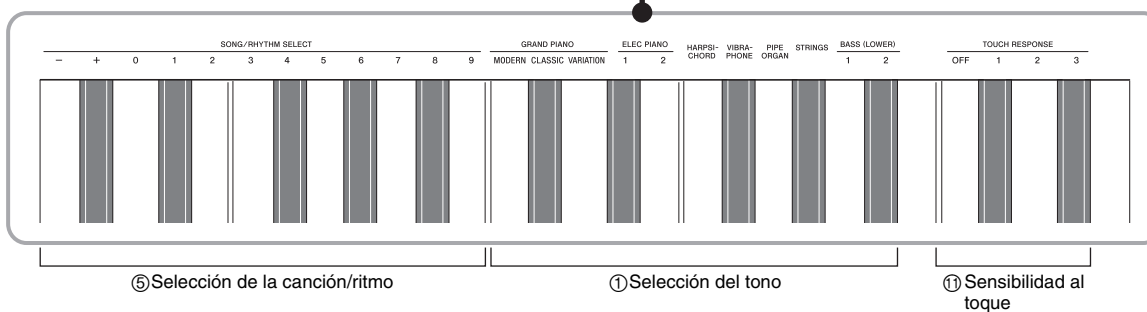
[Teclado izquierdo]



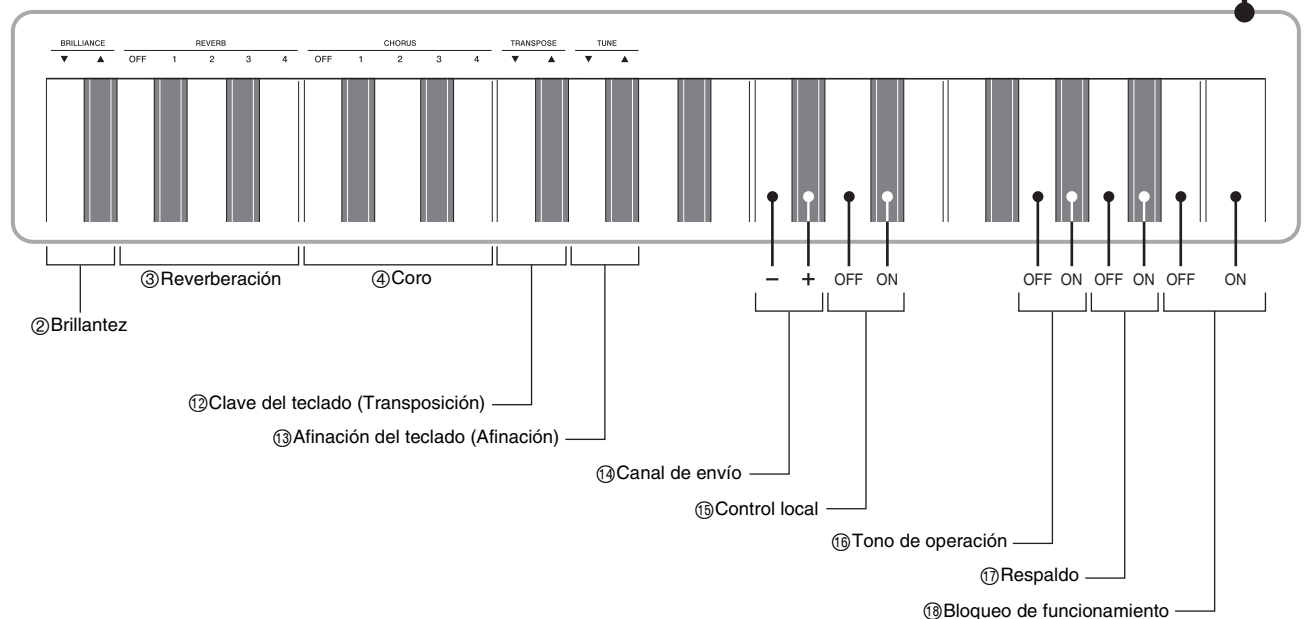
[Teclado completo]



[Teclado central]



[Teclado derecho]



Lista de parámetros

■ Tonos

Parámetro	Ajustes	Tipo de operación (página S-24)	Descripción	Observaciones
① Selección del tono	Vea la página S-7. Predeterminado: GRAND PIANO (MODERN)	A	Asigna un tono al teclado. (página S-7)	
② Brillantez (BRILLIANCE)	-3 a 0 a 3 Predeterminado: 0	B	Especifica la brillantez de las notas. (página S-9)	
③ Reverberación (REVERB)	Desactivación (OFF), 1 a 4 Predeterminado: 2	A	Especifica la reverberación de las notas. (página S-10)	
④ Coro (CHORUS)	Desactivación (OFF), 1 a 4 Predeterminado: Apagada	A	Controla la amplitud de las notas. (página S-10)	- El coro no está disponible en el modo Dueto. - Cuando se estratifican los tonos, el coro se aplica sólo al segundo tono seleccionado por usted para la estratificación. - La activación del coro mientras está seleccionado el tono de graves hace que el efecto se aplique solamente al tono de graves. El coro no será aplicado a los tonos del rango alto.

■ Canción/Ritmo/Metrónomo

Parámetro	Ajustes	Tipo de operación (página S-24)	Descripción	Observaciones
⑤ Selección de la canción/ritmo (SONG/ RHYTHM SELECT)	01 a 60 (melodías) 01 a 20 (ritmos) Predeterminado: 01	B (+/-) C (0 a 9)	Selecciona una melodía o ritmo de la biblioteca musical. (página S-13)	Siempre ingrese dos dígitos cuando se utilizan las teclas numéricas (0 a 9) para ingresar un valor. <i>Ejemplo:</i> Para ingresar 8, ingrese 0, 8 (se requiere ingresar el cero a la izquierda).
⑥ Tempo (TEMPO)	020 a 255 Predeterminado: 120	B (+/-) C (0 a 9)	Especifica el tempo de las canciones de la biblioteca musical, metrónomo, grabación y reproducción, etc. (página S-10)	Siempre ingrese tres dígitos cuando se utilizan las teclas numéricas (0 a 9) para ingresar un valor. <i>Ejemplo:</i> Para ingresar 90, ingrese 0, 9, 0 (se requiere ingresar el cero a la izquierda).
⑦ Pulsación del metrónomo (METRONOME BEAT)	0, 2, 3, 4, 6 Predeterminado: 4	A	Activa o desactiva el metrónomo. (página S-10)	El ajuste de pulsación del metrónomo no se puede cambiar mientras se está reproduciendo una melodía de la biblioteca musical.
⑧ Volumen de la canción, acompañamiento automático	00 a 42 Predeterminados: 42 (melodías) 38 (acompañamientos)	B	Especifica el volumen del acompañamiento con ritmo y acordes y canciones incorporadas, independientemente del control total de volumen.	
⑨ Volumen del metrónomo	00 a 42 Predeterminado: 36	B	Especifica el volumen del metrónomo. (página S-10)	
⑩ Modo de acompañamiento automático (MODE)	NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD Predeterminado: NORMAL	A	Especifica el modo de acompañamiento automático. (página S-17)	

■ Teclado

Parámetro	Ajustes	Tipo de operación (página S-24)	Descripción	Observaciones
⑪ Sensibilidad al toque (TOUCH RESPONSE)	Desactivación (OFF), 1 a 3 Predeterminado: 2	A	Especifica el toque relativo de las teclas del teclado. Si ajusta a un valor inferior, se produce un sonido más potente con un toque más ligero.	
⑫ Clave del teclado (TRANPOSE)	-12 a 0 a 12 Predeterminado: 0	B	Aumenta o disminuye la afinación del piano digital en intervalos de semitonos.	• El ajuste de transposición no se puede configurar mientras se está ejecutando la reproducción de la biblioteca musical y en el modo Duetto. • Si eleva la clave del piano digital, podría provocar la distorsión de las notas más altas en el rango de un tono.
⑬ Afinación del teclado (TUNING)	-99 a 0 a 99 Predeterminado: 0	B	Aumenta o disminuye la altura tonal general del piano digital, en pasos de 1 centésima (100 centésimas = 1 semitono) desde la altura tonal estándar de A4 = 440 Hz.	• El ajuste de la tonalidad no se puede cambiar mientras se está reproduciendo una melodía de la biblioteca musical.

■ MIDI y otros ajustes

Parámetro	Ajustes	Tipo de operación (página S-24)	Descripción	Observaciones
⑭ Canal de envío	01 a 16 Predeterminado: 01	B	Especifica uno de los canales MIDI (1 a 16) como el canal de envío para enviar mensajes MIDI a un dispositivo externo.	
⑮ Control local	Desactivación, Activación Predeterminado: Activación	A	Si selecciona "Off" (desactivación) para el control local se desconecta la fuente de sonido del piano digital, lo cual significa que no se produce ningún sonido al presionar las teclas. Desactive el control local cuando desee que suene solamente el dispositivo MIDI conectado.	El ajuste del control local no se puede cambiar mientras se está reproduciendo una melodía de la biblioteca musical.
⑯ Tono de operación	Desactivación, Activación Predeterminado: Activación	A	Si selecciona "Off" (desactivación) se deja de emitir el tono de operación cada vez que se presione una tecla del teclado mientras se presiona TONE/SETTING .	- Este ajuste queda efectivo aunque apague el piano digital. - El ajuste del tono de operación no se puede cambiar mientras se está ejecutando la reproducción de la biblioteca musical, mientras está sonando un ritmo o el metrónomo, y durante la grabación.
⑰ Respaldo	Desactivación, Activación Predeterminado: Apagada	A	Si selecciona "On" (Activación) para este ajuste, el piano digital retiene <u>sus ajustes actuales</u> ^{*1} , y los restaura al volver a encenderlo. Cuando se selecciona "Off" (desactivación), los ajustes ^{*2} vuelven a sus ajustes iniciales predeterminados al encender el piano digital.	- El ajuste de respaldo no puede cambiar mientras se está ejecutando la reproducción de la biblioteca musical, mientras está sonando un ritmo o el metrónomo, en el modo Dueto, y durante la grabación. *1 Los siguientes ajustes no se retienen. - Modo Dueto - Ajuste LR (parte) de la melodía - Control local *2 Excepto para el ajuste de activación/desactivación del tono de operación.
⑱ Bloqueo de funcionamiento	Desactivación, Activación Predeterminado: Apagada	A	Si selecciona "On" (Activación) para este ajuste se bloquean los botones del piano digital (excepto el botón de alimentación y los botones requeridos para desbloquear), de manera que no se podrán realizar operaciones con los otros botones. Active el bloqueo de funcionamiento para proteger los botones contra el accionamiento no intencional.	El ajuste del bloqueo de operación no se puede cambiar mientras se está ejecutando la reproducción de la biblioteca musical, mientras está sonando un ritmo o el metrónomo, y durante la grabación.

Conexión al terminal MIDI

¿Qué es MIDI?

MIDI es una norma para señales digitales y conectores que permite a instrumentos musicales, ordenadores y otros dispositivos intercambiar información entre ellos, sin importar quién sea el fabricante.

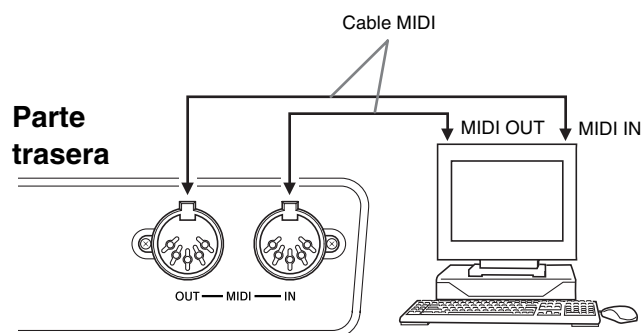


NOTA

- Si desea información acerca de la implementación MIDI, visite: <http://world.casio.com/>

Conexiones MIDI

La conexión de su ordenador u otro dispositivo MIDI externo a los terminales **MIDI OUT/IN** del piano digital permite que puedan intercambiar mensajes MIDI y grabar y reproducir notas del teclado en el dispositivo conectado.



Ajustes MIDI

Puede utilizar el procedimiento descrito en “Configuración de los ajustes con el teclado” (página S-24) para configurar los ajustes MIDI. Para obtener información sobre los ajustes e información acerca de cómo configurarlos, vea la página S-28.

Referencia

Solución de problemas

Problema	Causa	Acción	Vea la página
No se emite sonido al presionar las teclas del teclado.	1. El controlador VOLUME está ajustado a "MIN". 2. Auriculares conectados al piano digital. 3. El control local MIDI está desactivado. 4. Verifique el ajuste actual del modo de acompañamiento. Normalmente, el rango del teclado de acompañamiento no emitirá ninguna nota mientras CASIO CHORD o FINGERED esté seleccionado como modo de acompañamiento automático.	1. Gire el controlador VOLUME más hacia "MAX". 2. Desconecte los auriculares del piano digital. 3. Conecte el ajuste de control local. 4. Cambie el modo de acompañamiento a NORMAL.	☞ S-7 ☞ S-5 ☞ S-28 ☞ S-17
La altura tonal del piano digital está desactivada.	1. La clave del piano digital está ajustada a un valor distinto de "0". 2. La afinación del piano digital es incorrecta.	1. Cambie el ajuste de la clave a "0", o apague el piano digital y vuélvalo a encender. 2. Ajuste la afinación del piano digital, o apague el piano digital y vuélvalo a encender.	☞ S-27 ☞ S-27
No se emite ningún sonido cuando se intenta reproducir una canción incorporada o grabada.	1. El controlador VOLUME está ajustado a "MIN". 2. Auriculares conectados al piano digital.	1. Gire el controlador VOLUME más hacia "MAX". 2. Desconecte los auriculares del piano digital.	☞ S-7 ☞ S-5
No se emite ningún sonido de la fuente de sonido MIDI externa conectada cuando se toca algo en el piano digital.	1. El canal de envío del piano digital no coincide con el canal de envío de la fuente de sonido MIDI externa. 2. El ajuste de volumen o expresión de la fuente de sonido externa está ajustado a "0".	1. Cambie los ajustes del canal de envío del piano digital y/o de la fuente de sonido MIDI externa de modo que sean idénticos. 2. Configure los ajustes de volumen y expresión de la fuente de sonido externa.	☞ S-28 ☞ Guía del usuario de la fuente de sonido externa
La calidad del tono y el volumen suenan de manera ligeramente diferente dependiendo de la parte del teclado en que sea ejecutado.	Esto es un efecto inevitable del proceso de muestreo digital,* y no es ningún signo de anomalía. * Se toman múltiples muestras digitales para las gamas baja, media y alta del instrumento musical original. Por tal motivo, pueden presentarse diferencias muy leves en la calidad y el volumen tonal entre las gamas muestrales.		
Al presionar un botón, la nota que estaba sonando se interrumpe momentáneamente o se produce un ligero cambio en la forma en la que se aplican los efectos.	Esto ocurre cuando los sonidos de múltiples partes suenan al mismo tiempo mientras se utiliza la estratificación, el modo Duetto, durante la reproducción de una melodía incorporada, durante la grabación, etc. Si presiona un botón en cualquiera de estas circunstancias, se cambiará automáticamente el ajuste de efecto integrado al tono, haciendo que las notas se apaguen momentáneamente o se produzca un ligero cambio en la forma en la que se aplican los efectos.		

Especificaciones del producto

Modelo	PX-120
Teclado	88 teclas de piano con sensibilidad al tacto
Polifonía máxima	128 notas
Tonos	11 - Estratificación (excluyendo los tonos graves) - División (sólo los tonos graves de rango bajo)
Efectos	Brillantez (–3 a 3), reverberación (4 tipos), coro (4 tipos), resonancia acústica
Metróonomo	- Pulsaciones: 0, 2, 3, 4, 6 - Rango de tempo: 20 a 255
Dueto	Rango ajustable de tonos (–1 a 2 octavas)
Biblioteca musical	- Número de canciones: 60 - Volumen de la canción: Ajustable - Activación/desactivación de parte: L, R
Acompañamiento automático	- Número de ritmos: 20 - Rango de tempo: 20 a 255 - Controladores: START/STOP, SYNCHRO/FILL-IN - Modos de acompañamiento automático: NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD - Nivel de volumen del acompañamiento: Ajustable
Grabador	- Funciones: Grabación, reproducción en tiempo real - Número de canción: 1 - Número de pistas: 2 - Capacidad: Aproximadamente 5.000 notas en total - Protección de datos grabados: Memoria flash incorporada
Pedales	Apagador (La operación de los pedales sordina y sostenuto se realiza mediante la unidad de pedal opcional SP-30).
Otras funciones	- Selección tacto: 3 tipos, desactivación - Transposición: ± 1 octava (–12 a 0 a 12) - Afinación: A4 = 440,0 Hz ± 99 centésimas (variable) - Bloqueo de funcionamiento
MIDI	Recepción con timbre múltiple de 16 canales
Entradas/Salidas	- Toma PHONES: Tomas mini-estéreo $\times 2$ Impedancia de salida: 170 Ω Voltaje de salida: 5,5 V (RMS) MÁX - Toma del pedal amortiguador: Toma estándar - Potencia: 12 V CC - Terminales MIDI OUT/IN - Conector para pedal (sólo para el SP-30 opcional)
Altavoces	2 $\times$ (12 cm $\times$ 6 cm, ovalados) (Salida: 8,0 W + 8,0 W)
Demanda de energía	Adaptador de CA: AD-12
Consumo de energía	12 V --- 18 W
Dimensiones	132,2 (An) $\times$ 27,8 (Pr) $\times$ 13,4 (Al) cm
Peso	Aproximadamente 11,4 kg

- Las especificaciones y los diseños se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones operacionales

Asegúrese de leer y observar las siguientes precauciones operacionales.

■ Emplazamiento

Evite los siguientes emplazamientos.

- Áreas expuestas a la luz solar directa y alta humedad.
- Áreas expuestas a temperaturas extremas.
- Cerca de una radio, TV, platina de vídeo o sintonizador.

Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero la interferencia del producto puede causar interferencias de audio o vídeo de un dispositivo adyacente.

■ Mantenimiento por el usuario

- No utilice benceno, alcohol, diluyente u otros agentes químicos para limpiar el producto.
- Para limpiar el producto o el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de agua y detergente neutro suave. Exprima todo exceso de humedad del paño antes de limpiar.

■ Accesorios incluidos y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

■ Líneas de soldadura

Pueden haber líneas visibles en el exterior del producto. Estas son “líneas de soldadura” que resultan del proceso de moldeo de plástico. No son grietas ni arañazos.

■ Reglas de conducta sobre instrumentos musicales

Siempre tenga consideración para los demás cuando utilice este producto. Preste especial atención cuando toque de noche para mantener el volumen a niveles que no molesten a los vecinos. Cuando toque en mitad de la noche, cierre las ventanas y utilice los auriculares.

- Se la reproducción de los contenidos de este manual, ya sea en forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE UTILIDADES, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.

Appendix/Apéndice

Tone List/Lista de tonos

Tone Name/ Nombre de tonos	Program Change/ Cambio de programa	Bank Select MSB/ MSB de selección de banco	Maximum Polyphony/ Polifonía máxima
GRAND PIANO (MODERN)	0	48	64
GRAND PIANO (CLASSIC)	0	49	64
GRAND PIANO (VARIATION)	0	50	128
ELEC PIANO 1	4	48	128
ELEC PIANO 2	5	48	64
HARPSICHORD	6	48	128
VIBRAPHONE	11	48	128
PIPE ORGAN	19	48	128
STRINGS	49	48	128
BASS 1	32	48	128
BASS 2	32	49	64

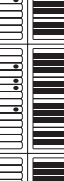
Rhythm List/Lista de ritmos

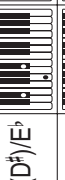
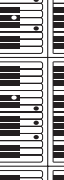
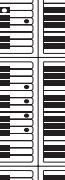
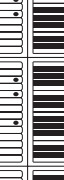
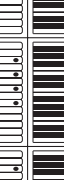
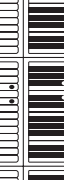
No./Nº	Rhythm Name/Nombre de ritmo
01	8 BEAT
02	PIANO BALLAD 1
03	PIANO BALLAD 2
04	EP BALLAD 1
05	EP BALLAD 2
06	BLUES BALLAD
07	JAZZ COMBO 1
08	JAZZ COMBO 2
09	RAGTIME
10	ROCK'N'ROLL
11	BOOGIE WOOGIE
12	BOSSA NOVA
13	GOSPEL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

Song List/Lista de canciones

No./Nº	Song Name/Nombre de canciones
01	Nocturne Op.9-2
02	Fantaisie-Impromptu Op.66
03	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
04	Étude Op.10-5 "Black Keys"
05	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
06	Étude Op.25-9 "Butterflies"
07	Prélude Op.28-7
08	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
09	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Impromptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikos Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

Fingered Chord Chart/Cuadro de acordes digitados (Fingered)

Chord Type Root	aug	sus4	7sus4	m add9	m7	7 ^b 5	add9
C							
C [♯] /D [♭]							
D							
(D [♯])/E [♭]							
E							
F							
F [♯] /G [♭]							
G							
(G [♯])/A [♭]							
A							
(A [♯])/B [♭]							
B							

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7 ^b 5
C								
C [♯] /D [♭]								
D								
(D [♯])/E [♭]								
E								
F								
F [♯] /G [♭]								
G								
(G [♯])/A [♭]								
A								
(A [♯])/B [♭]								
B								



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0707-A Printed in China
PX120ES1A